

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	VIII
-------------------	------

HINFÜHRUNG

I. Die Einführung der Hymnen in Mailand	1
II. Die Träger des Hymnengesanges	15
III. Das Problem der Echtheit — das Hymnar des Ambrosius	17
IV. Die Tradition der Tagzeithymnen	29
V. Thema und Methode der Studie	31

A. DEUS CREATOR OMNIUM

I. Der Hymnus	37
0. Der Text	37
1. Teil 1: Kontextuelle Konkretion	39
a. Syntaktische Untersuchung	39
(1) Personen und Modi	39
(2) Satzanalyse	40
b. Semantische Untersuchung	44
(1) Das Aktantenmodell	44
(2) Die Wortgruppen »Schlaf«, »Dunkelheit« und »Licht«	45
(3) Die Isotopieebenen »Schöpfung«, »Schutz« und »Glaube«	46
(4) Die Isotopieebene »Singen«	47
c. Zusammenfassung	47
2. Teil 2: Historische Konkretion	48
a. Abschnitt 1 (Strophen 1 bis 3)	48
(1) Syntaktische Beobachtungen	49
(2) Semantische Untersuchung	51
(a) v 1,1: Deus creator omnium	51
<i>Exkurs 1: Zur Adressatenfrage in den Hymnen des Ambrosius</i>	53
I. Die Hymnen mit direkter Anrede	53
II. Die Hymnen ohne direkte Anrede	55
III. Das Trinitätsmodell der Hymnen <i>Splendor paternae</i> <i>gloriae</i> und <i>Iam surgit hora tertia</i>	56

IV. Äußerungen des Ambrosius zum Abend- und Nachtoffizium	56
V. Ergebnis	57
(b) v 1,2ab: polique rector	57
(c) v 1,2c: uestiens	
1,3: diem decoro lumine	
1,4: noctem soporis gratia	59
(d) v 2,1: artus solutos ut quies	
2,2: reddat laboris usui	
2,3: mentesque fessas alleuet	
2,4: luctusque soluat anxios	62
(e) v 3,1: grates peracto iam die	
3,2: et noctis exortu preces	66
(f) v 3,3: uoti reos, ut adiuues	
3,4: hymnum canentes soluimus	68
(g) Zusammenfassung	72
b. Abschnitt 2 (Strophen 4 und 5)	72
(1) Phonologisch-syntaktische Beobachtungen	72
(2) Semantische Untersuchung	73
(a) v 4,1: te cordis ima concinant	
4,2: te uox canora concrepet	74
(b) v 4,3: te diligit castus amor	
4,4: te mens adoret sobria	81
(c) v 5,1: ut cum profunda cluserit	
5,2: diem caligo noctium	84
(d) v 5,3: fides tenebras nesciat	
5,4: et nox fide reluceat	85
(e) Zusammenfassung	88
c. Abschnitt 3 (Strophe 6)	89
(1) Syntaktische Beobachtungen	89
(2) Semantische Untersuchung	90
(a) v 6,1: dormire mentem ne sinas	
6,2: dormire culpa nouerit	90
(b) v 6,3: castis fides refrigerans	
6,4: somni uaporem temperet	94
(c) Zusammenfassung	97
d. Abschnitt 4 (Strophe 7)	97
(1) Phonologisch-syntaktische Beobachtungen	97
(2) Semantische Untersuchung	98
(a) v 7,1: exuta sensu lubrico	98

(b) v 7,2:	te cordis alta somnient	101
(c) v 7,3:	nec hostis inuidi dolo	
7,4:	pauor quietos suscitet	107
(d)	Zusammenfassung	110
e.	Abschnitt 5 (Strophe 8)	111
(1)	Syntaktische Beobachtungen	111
(2)	Semantische Untersuchung	112
(a) v 8,1:	Christum rogamus et patrem	
8,2:	Christi patrisque spiritum	112
(b) v 8,3:	unum potens per omnia	114
(c) v 8,4:	foue precantes, trinitas	116
f.	Schlußbemerkungen	118
(1)	Aktualisierung der Schrift	118
(2)	Erotik versus Sexus	118
(3)	Der Hymnus und die	
Constitutiones Apostolorum	119	
(4)	Der Hymnus in der Liturgia Horarum	120
II.	Der liturgische Kontext: Die Abendhore	122
1.	Die allgemeine Tradition	122
a.	Das Abend- und Morgenopfer	
im Alten Testament	122	
b.	Die Märtyrerkirche	123
(1)	Clemens; Origenes	123
(2)	Tertullian	123
(3)	Hippolyt	124
c.	Die Kathedralvesper der Reichskirche	124
(1)	Jerusalem	124
(2)	Kappadozien	125
(3)	Antiochien/Konstantinopel	126
(4)	Rom	127
(5)	Spanien	127
d.	Zusammenfassung	128
2.	Die Hore in Mailand	129
a.	Die Quellen bei Ambrosius	129
(1)	Elemente	129
(2)	Benennung	130
b.	Die Quellen des 11. und 12. Jahrhunderts	131
(1)	Luzernarium	132
(2)	Antiphona in choro	133

(3) Hymnus	134
(4) Responsorium in choro	136
c. Das Abendoffizium zur Zeit des Ambrosius	139
(1) (rituelles?) Entzünden der Lichter und Ps 140	139
(2) Der Hymnus <i>Deus creator omnium</i>	141
(3) Ps 103	142
(4) Preces und Segen	142
d. Die Themen des Abendoffiziums	142

B. AETERNE RERUM CONDITOR

I. Der Hymnus	147
0. Der Text	147
1. Teil 1: Kontextuelle Konkretion	149
a. Syntaktische Untersuchung	149
(1) Personen und Modi	149
(2) Die Redestruktur	151
(3) Die Syntax	152
b. Semantische Untersuchung	153
(1) Die Isotopieebene »Licht-Dunkel«	153
(2) Die Isotopieebene »Schlafen-Wachen«	154
(3) Die Isotopieebene »Schuld-Vergebung«	154
(4) Die Isotopieebene »Blicken-Singen«	155
c. Versuch eines Strukturmodells	155
<i>Exkurs 2: Aspekte einer kultur- und kultgeschichtlichen</i>	
Bedeutung des Hahnes	161
I. Die paganen Traditionen	161
II. Die christlichen Traditionen	167
III. Zusammenfassung	173
<i>Exkurs 3: Die Ambrosianische Darstellung und Deutung</i>	
des Hahnes nach <i>Hexameron 5</i>	174
<i>Exkurs 4: Prinzipien der Schriftauslegung des Ambrosius</i>	
am Beispiel der Psalmenkommentare	179
d. Zusammenfassung	184
2. Teil 2: Historische Konkretion	186
a. Abschnitt 1 (Strophen 1 und 2)	186
(1) Syntaktische Beobachtungen	186
(2) Semantische Untersuchung	188

(a) v 1,1:	Aeterne rerum conditor	189
(b) v 1,2:	noctem diemque qui regis	191
(c) v 1,3:	et temporum das tempora	
1,4:	ut alleues fastidium	192
(d) v 2,1:	praeco diei iam sonat	193
(e) v 2,2:	noctis profundae peruigil	203
(f) v 2,3:	nocturna lux uiantibus	204
(g) v 2,4:	a nocte noctem segregans	207
b. Abschnitt 2 (Strophen 3 und 4)		209
(1) Syntaktische Beobachtungen		209
(2) Semantische Untersuchung		209
(a) v 3,1:	hoc excitatus lucifer	
3,2:	soluit polum caligine	210
(b) v 3,3:	hoc omnis errorum chorus	
3,4:	uias nocendi deserit	213
(c) v 4,1:	hoc nauta uires colligit	
4,2:	pontique mitescunt freta	222
(d) v 4,3:	hoc ipse petra ecclesiae	
4,4:	canente culpam diluit	228
(e) Zusammenfassung		232
c. Abschnitt 3 (Strophen 5 und 6)		233
(1) Syntaktische Beobachtungen		234
(2) Semantische Untersuchung		234
(a) v 5,1:	surgamus ergo strenue	235
(b) v 5,2:	gallus iacentes excitat	
5,3:	et somnolentos increpat	
5,4:	gallus negantes arguit	241
(c) v 6,1:	gallo canente spes redit	
6,2:	aegris salus refunditur	
6,3:	mucro latronis conditur	
6,4:	lapis fides reuertitur	247
d. Abschnitt 4 (Strophen 7 und 8)		257
(1) Syntaktische Beobachtungen		257
(2) Semantische Untersuchung		258
(a) v 7,1:	Iesu, labentes respice	
7,2:	et nos uidendo corrige	
7,3:	si respicis, lapsus cadunt	
7,4:	fletuque culpa soluitur	259
(b) v 8,1:	tu lux refulget sensibus	
8,2:	mentisque somnum discute	265

(c) v 8,3: te nostra uox primum sonet	
8,4: et uota soluamus tibi	266
e. Schlußbemerkungen	268
(1) Die volkstümlichen Eigenschaften des Hahnes	268
(2) Die Morgenlieder des Prudentius und des Ambrosius	268
(3) Das literale Mißverständnis	270
(4) Die liturgische Dimension	271
(5) Der Hymnus als Kunstwerk	271
(6) Die Studie von J. L. Charlet	272
(7) Der Hymnus im <i>Breviarium Romanum</i> und in der <i>Liturgia Horarum</i>	273

C. SPLENDOR PATERNAE GLORIAE

I. Der Hymnus	277
0. Der Text	277
1. Teil 1: Kontextuelle Konkretion	279
a. Grammatikalisch-syntaktische Untersuchung	279
(1) Personen und Modi	280
(2) Die Syntax	280
b. Semantische Untersuchung	286
(1) Die Isotopieebene »Licht/Helligkeit«	286
(2) Das Themenfeld »gloria/gratia - fides«	287
(3) Die Aktantenebene	288
(4) Das Raum-Modell	291
c. Zusammenfassung	292
2. Teil 2: Historische Konkretion	293
a. Abschnitt 1 (vv 1,1 - 2,4)	293
(1) Phonologisch-syntaktische Beobachtungen	293
(2) Semantische Untersuchung	294
(a) v 1,1 : Splendor paternae gloriae	
1,2 : de luce lucem proferens	295
(b) v 1,3a : lux lucis	297
(c) v 1,3b : et fons lumins	299
(d) v 1,4 : dies dierum inluminans	300
(e) v 2,1ab : uerusque sol	303
(f) v 2,1c : inlabere	306
(g) v 2,2 : micans nitore perpeti	307

(h) v 2,3 : iubarque sancti spiritus	
2,4 : infunde nostris sensibus	309
(i) Zusammenfassung	312
b. Abschnitt 2 (vv 3,1-3)	313
(1) Phonologisch-syntaktische Beobachtungen	313
(2) Semantische Untersuchung	314
(a) v 3,1: uotis uocemus et patrem	314
(b) v 3,2: patrem perennis gloriae	315
(c) v 3,3: patrem potentis gratiae	316
c. Abschnitt 3 (vv 3,4 - 5,2)	319
(1) Syntaktische Beobachtungen	319
(2) Semantische Untersuchung	320
(a) v 3,4: culpam relegit lubricam	320
(b) v 4,1: informet actus strenuos	321
(c) v 4,2: dentem retundat inuidi	321
(d) v 4,3: casus secundet asperos	326
(e) v 4,4: donet gerendi gratiam	327
(f) v 5,1: mentem gubernet et regat	
5,2: casto fideli corpore	327
d. Abschnitt 4 (vv 5,3 - 7,4)	328
(1) Syntaktische Beobachtungen	329
(2) Semantische Untersuchung	330
(a) v 5,3: fides calore ferueat	
5,4: fraudis uenena nesciat	330
(b) v 6,1: Christusque nobis sit cibus	
6,2: potusque noster sit fides	333
(c) v 6,3: laeti bibamus sobriam	
6,4: ebrietatem spiritus	335
<i>Exkurs 5: Die »sobria ebrietas« bei Ambrosius</i>	<i>335</i>
(d) v 7,1: laetus dies hic transeat	
7,2: pudor sit ut diluculum	
7,3: fides uelut meridies	
7,4: crepusculum mens nesciat	342
e. Abschnitt 5 (vv 8,1-4)	345
(1) Syntaktische Beobachtungen	345
(2) Semantische Untersuchung	
v 8,1: aurora cursus prouehit	
8,2: aurora totus prodeat	
8,3: in patre totus filius	
8,4: et totus in uerbo pater	346

f. Schlußbemerkungen	348
(1) Die doppelte Lesbarkeit	348
(2) Der doktrinale Aspekt	349
(3) <i>Splendor paternae gloriae</i> und <i>Phos hilaron</i>	351
(4) Die Trinitätstheologie	353
(5) Der Hymnus im <i>Breviarium Romanum</i> und in der <i>Liturgia Horarum</i>	353
II. Der liturgische Kontext: Die Morgenhore	357
1. Die allgemeine Tradition	357
a. Ein Offizium oder zwei?	357
b. Das kathedrale Morgenoffizium im Osten	360
(1) Antiochien	360
(2) Kappadozien	360
(3) Jerusalem	361
c. Das Morgenoffizium des urbanen Mönchtums	361
(1) Palästina	361
(2) Antiochien	361
(3) Kappadozien	361
d. Das kathedrale Morgenoffizium im Westen	362
(1) Rom	362
(2) Gallien	363
(3) Spanien	363
2. Die Hore in Mailand	363
a. Die Quellen bei Ambrosius	364
(1) Zeitpunkt	364
(2) Elemente	365
(3) Zusammenfassung	368
b. Die Quellen des 11. und 12. Jahrhunderts	369
(1) Responsorium; Canticum	370
(2) Psalmenverteilung; Auferstehungsvigil	370
(3) Der Anfang des Morgenoffiziums	375
(4) Stationaler Teil	377
c. Die Morgenhore zur Zeit des Ambrosius	377
(1) Der Beginn der Morgenhore	377
(2) Der Abschluß der Morgenhore	380
(4) Der Mittelteil der Morgenhore	384
(5) Zusammenfassung	386

D. IAM SURGIT HORA TERTIA

I. Der Hymnus	389
0. Der Text	389
1. Teil 1: Kontextuelle Konkretion	391
a. Tempora und Modi	392
b. Isotopieebenen	394
c. Syntaktische Untersuchung	396
d. Die göttlichen Personen	400
e. Zusammenfassung	402
2. Teil 2: Historische Konkretion	403
a. Abschnitt 1 (Strophen 1 und 2)	403
(1) Phonologisch-syntaktische Beobachtungen	404
(2) Semantische Untersuchung	405
(a) v 1,1: iam surgit hora tertia	
1,2: qua Christus ascendit crucem	406
(b) v 1,3: nil insolens mens cogitet	
1,4: intendat affectum precis	412
(c) v 2,1: qui corde Christum suscipit	
2,2: innoxium sensum gerit	413
(d) v 2,3: uotisque praestat sedulis	
2,4: sanctum mereri spiritum	414
b. Abschnitt 2 (Strophe 3)	416
(1) Syntaktische Beobachtungen	416
(2) Semantische Untersuchung	
v 3,1: haec hora, quae finem dedit	
3,2: diri ueterno criminis	
3,3: mortisque regnum diruit	
3,4: culpamque ab aeuo sustulit	416
c. Abschnitt 3 (Strophe 4)	422
(1) Syntaktische Beobachtungen	422
(2) Semantische Untersuchung	422
(a) v 4,1: hinc iam beata tempora	
4,2: coepere Christi gratia	423
(b) v 4,3: fidei repleuit ueritas	
4,4: totum per orbem ecclesias	424
d. Abschnitt 4 (Strophen 5 und 6)	425
(1) Syntaktische Beobachtungen	426
(2) Semantische Untersuchung	427
(a) v 5,1: celso triumpho uertice	428

(b) v 7,2: matri loquebatur suae	
7,3: en filius, mater, tuus	
7,4: apostole, en mater tua	429
(c) v 6,1: praetenta nuptae foedera	
6,2: alto docens mysterio	
6,3: ne uirginis partus sacer	
6,4: matris pudorem laederet	430
e. Abschnitt 5 (Strophen 7 und 8)	435
(1) Syntaktische Beobachtungen	435
(2) Semantische Untersuchung	436
(a) v 7,1: cui fidem caelestibus	
7,2: Iesus dedit miraculis	436
(b) v 7,3: nec credidit plebs impia	
7,4: qui credidit, saluus erit	438
(c) v 8,1: nos credimus natum deum	
8,2: partumque uirginis sacrae	441
(d) v 8,3: peccata qui mundi tulit	442
(e) v 8,4: ad dexteram sedens patris	443
f. Schlußbemerkungen	445
(1) Die Eigenartigkeit des Liedes	445
(2) Die Distanz zwischen Hymnus und	
biblischem Bericht	445
(3) Die Hymnus-Fassung in der	
<i>Liturgia Horarum</i>	446
II. Der liturgische Kontext: Die Mittagshore	448
1. Die allgemeine Tradition	448
a. Das Problem der drei Horen	448
(1) Die »ambrosianischen« Hymnen zur	
Sext und Non	448
(a) <i>Iam sexta sensim uoluitur</i>	449
(b) <i>Bis ternas horas explicans</i>	450
(c) <i>Ter hora trina uoluitur</i>	451
(2) Die Tradition der drei kleinen Horen und	
der Hymnus <i>Iam surgit hora tertia</i>	452
b. Die Tradition der einen Mittagshore	456
2. Das Mittagsoffizium in Mailand	459
a. Quellen bei Ambrosius	459
b. Die Formulare des 11. Jahrhunderts	460
c. Die Mittagshore zur Zeit des Ambrosius	461

SCHLUSSBEMERKUNGEN

1. Zweiheit und Einheit: Die Struktur der Hymnen	470
2. Inkulturation und Originalität: Die Hymnen als Zitat	470
3. Epiklese und Anamnese, Intimität und Objektivität: Der Zyklus der Tagzeitenhymnen	472
4. Sensualisierung und Aktualisierung: Der liturgische Kontext	475

ANHANG

Texte zur Tagzeitenliturgie	478
---------------------------------------	-----

Abkürzungsverzeichnis	482
---------------------------------	-----

Bibliographie

- Textausgaben der Heiligen Schrift	485
- Die Werke des Ambrosius	485
- Die übrigen Quellen	488
- Sekundärliteratur	495

Register

- Heilige Schrift	511
- Werke des Ambrosius	518
- Quellen	526
- Autoren	532
- Personen und Sachen	535